

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Chinese Francolin	中華鵲鳩	<i>Francolinus pintadeanus</i>	I
Japanese Quail	鶉鴉	<i>Coturnix japonica</i>	I
Lesser Whistling Duck	栗樹鴨	<i>Dendrocygna javanica</i>	I
Taiga Bean Goose	寒林豆雁	<i>Anser fabalis</i>	I
Tundra Bean Goose	凍原豆雁	<i>Anser serrirostris</i>	I
Greylag Goose	灰雁	<i>Anser anser</i>	I
Greater White-fronted Goose	白額雁	<i>Anser albifrons</i>	I
Lesser White-fronted Goose	小白額雁	<i>Anser erythropus</i>	I
Whooper Swan	大天鵝	<i>Cygnus cygnus</i>	I
Common Shelduck	翹鼻麻鴨	<i>Tadorna tadorna</i>	I
Ruddy Shelduck	赤麻鴨	<i>Tadorna ferruginea</i>	I
Mandarin Duck	鴛鴦	<i>Aix galericulata</i>	I
Cotton Pygmy-Goose	棉鳧	<i>Nettapus coromandelianus</i>	I
Gadwall	赤膀鴨	<i>Anas strepera</i>	I
Falcated Duck	羅紋鴨	<i>Anas falcata</i>	I
Eurasian Wigeon	赤頸鴨	<i>Anas penelope</i>	I
Mallard	綠頭鴨	<i>Anas platyrhynchos</i>	I
Philippine Duck	棕頸鴨	<i>Anas luzonica</i>	I
Indian Spot-billed Duck	印緬斑嘴鴨	<i>Anas poecilorhyncha</i>	I
Chinese Spot-billed Duck	中華斑嘴鴨	<i>Anas zonorhyncha</i>	I
Northern Shoveler	琵嘴鴨	<i>Anas clypeata</i>	I
Northern Pintail	針尾鴨	<i>Anas acuta</i>	I
Garganey	白眉鴨	<i>Anas querquedula</i>	I
Baikal Teal	花臉鴨	<i>Anas formosa</i>	I
Eurasian Teal	綠翅鴨	<i>Anas crecca</i>	I
Green-winged Teal	美洲綠翅鴨	<i>Anas carolinensis</i>	I
Red-crested Pochard	赤嘴潛鴨	<i>Netta rufina</i>	I
Common Pochard	紅頭潛鴨	<i>Aythya ferina</i>	I
Baer's Pochard	青頭潛鴨	<i>Aythya baeri</i>	I
Ferruginous Duck	白眼潛鴨	<i>Aythya nyroca</i>	I
Tufted Duck	鳳頭潛鴨	<i>Aythya fuligula</i>	I
Greater Scaup	斑背潛鴨	<i>Aythya marila</i>	I
White-winged Scoter	斑臉海番鴨	<i>Melanitta deglandi</i>	I
Black Scoter	黑海番鴨	<i>Melanitta americana</i>	I
Common Goldeneye	鵞鴨	<i>Bucephala clangula</i>	I
Smew	白秋沙鴨	<i>Mergellus albellus</i>	I
Red-breasted Merganser	紅胸秋沙鴨	<i>Mergus serrator</i>	I
Red-throated Loon	紅喉潛鳥	<i>Gavia stellata</i>	I
Pacific Loon	太平洋潛鳥	<i>Gavia pacifica</i>	I
Yellow-billed Loon	黃嘴潛鳥	<i>Gavia adamsii</i>	I
Streaked Shearwater	白額鵲	<i>Calonectris leucomelas</i>	I
Wedge-tailed Shearwater	楔尾鵲	<i>Puffinus pacificus</i>	I
Short-tailed Shearwater	短尾鵲	<i>Puffinus tenuirostris</i>	I
Bulwer's Petrel	褐燕鵲	<i>Bulweria bulwerii</i>	I
Little Grebe	小鸕鶿	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	I
Great Crested Grebe	鳳頭鸕鶿	<i>Podiceps cristatus</i>	I
Horned Grebe	角鸕鶿	<i>Podiceps auritus</i>	I
Black-necked Grebe	黑頸鸕鶿	<i>Podiceps nigricollis</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
White-tailed Tropicbird	白尾鸚	<i>Phaethon lepturus</i>	I
Black Stork	黑鸛	<i>Ciconia nigra</i>	I
Oriental Stork	東方白鸛	<i>Ciconia boyciana</i>	I
Black-headed Ibis	黑頭白鶺鴒	<i>Threskiornis melanocephalus</i>	I
Glossy Ibis	彩鶺鴒	<i>Plegadis falcinellus</i>	I
Eurasian Spoonbill	白琵鷺	<i>Platalea leucorodia</i>	I
Black-faced Spoonbill	黑臉琵鷺	<i>Platalea minor</i>	I
Eurasian Bittern	大麻鵑	<i>Botaurus stellaris</i>	I
Yellow Bittern	黃葦鵑	<i>Ixobrychus sinensis</i>	I
Von Schrenck's Bittern	紫背葦鵑	<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	I
Cinnamon Bittern	栗葦鵑	<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	I
Black Bittern	黑鵑	<i>Dupetor flavicollis</i>	I
Japanese Night Heron	栗鵞	<i>Gorsachius goisagi</i>	I
Malayan Night Heron	黑冠鵞	<i>Gorsachius melanolophus</i>	I
Black-crowned Night Heron	夜鷺	<i>Nycticorax nycticorax</i>	I
Striated Heron	綠鷺	<i>Butorides striata</i>	I
Chinese Pond Heron	池鷺	<i>Ardeola bacchus</i>	I
Eastern Cattle Egret	牛背鷺	<i>Bubulcus coromandus</i>	I
Grey Heron	蒼鷺	<i>Ardea cinerea</i>	I
Purple Heron	草鷺	<i>Ardea purpurea</i>	I
Great Egret	大白鷺	<i>Ardea alba</i>	I
Intermediate Egret	中白鷺	<i>Egretta intermedia</i>	I
Little Egret	小白鷺	<i>Egretta garzetta</i>	I
Pacific Reef Heron	岩鷺	<i>Egretta sacra</i>	I
Swinhoe's Egret	黃嘴白鷺	<i>Egretta eulophotes</i>	I
Dalmatian Pelican	卷羽鵜鶘	<i>Pelecanus crispus</i>	I
Christmas Island Frigatebird	白腹軍艦鳥	<i>Fregata andrewsi</i>	I
Great Frigatebird	黑腹軍艦鳥	<i>Fregata minor</i>	I
Lesser Frigatebird	白斑軍艦鳥	<i>Fregata ariel</i>	I
Masked Booby	藍臉鰐鳥	<i>Sula dactylatra</i>	I
Red-footed Booby	紅腳鰐鳥	<i>Sula sula</i>	I
Brown Booby	褐鰐鳥	<i>Sula leucogaster</i>	I
Great Cormorant	普通鸕鶿	<i>Phalacrocorax carbo</i>	I
Japanese Cormorant	綠背鸕鶿	<i>Phalacrocorax capillatus</i>	I
Western Osprey	鶚	<i>Pandion haliaetus</i>	I
Black Baza	黑冠鵝隼	<i>Aviceda leuphotes</i>	I
Crested Honey Buzzard	鳳頭蜂鷹	<i>Pernis ptilorhynchus</i>	I
Black-winged Kite	黑翅鳶	<i>Elanus caeruleus</i>	I
Black Kite	黑鳶	<i>Milvus migrans</i>	I
Brahminy Kite	栗鳶	<i>Haliastur indus</i>	I
White-bellied Sea Eagle	白腹海鵟	<i>Haliaeetus leucogaster</i>	I
Eurasian Black Vulture	禿鷲	<i>Aegypius monachus</i>	I
Crested Serpent Eagle	蛇鵟	<i>Spilornis cheela</i>	I
Eastern Marsh Harrier	白腹鷂	<i>Circus spilonotus</i>	I
Pied Harrier	鵟鷂	<i>Circus melanoleucos</i>	I
Crested Goshawk	鳳頭鷹	<i>Accipiter trivirgatus</i>	I
Chinese Sparrowhawk	赤腹鷹	<i>Accipiter soloensis</i>	I
Japanese Sparrowhawk	日本松雀鷹	<i>Accipiter gularis</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Besra	松雀鷹	<i>Accipiter virgatus</i>	I
Eurasian Sparrowhawk	雀鷹	<i>Accipiter nisus</i>	I
Northern Goshawk	蒼鷹	<i>Accipiter gentilis</i>	I
Grey-faced Buzzard	灰臉鵟鷹	<i>Butastur indicus</i>	I
Eastern Buzzard	普通鵟	<i>Buteo japonicus</i>	I
Greater Spotted Eagle	烏鵟	<i>Clanga clanga</i>	I
Steppe Eagle	草原鵟	<i>Aquila nipalensis</i>	I
Eastern Imperial Eagle	白肩鵟	<i>Aquila heliaca</i>	I
Bonelli's Eagle	白腹隼鵟	<i>Aquila fasciata</i>	I
Mountain Hawk-Eagle	鷹鵟	<i>Nisaetus nipalensis</i>	I
Common Kestrel	紅隼	<i>Falco tinnunculus</i>	I
Amur Falcon	阿穆爾隼	<i>Falco amurensis</i>	I
Eurasian Hobby	燕隼	<i>Falco subbuteo</i>	I
Peregrine Falcon	遊隼	<i>Falco peregrinus</i>	I
Slaty-legged Crane	灰腳秧雞	<i>Rallina eurizonoides</i>	I
Slaty-breasted Rail	灰胸秧雞	<i>Gallirallus striatus</i>	I
Western Water Rail	西方秧雞	<i>Rallus aquaticus</i>	I
Eastern Water Rail	普通秧雞	<i>Rallus indicus</i>	I
Brown Crake	紅腳苦惡鳥	<i>Amaurornis akool</i>	I
White-breasted Waterhen	白胸苦惡鳥	<i>Amaurornis phoenicurus</i>	I
Baillon's Crake	小田雞	<i>Porzana pusilla</i>	I
Ruddy-breasted Crake	紅胸田雞	<i>Porzana fusca</i>	I
Band-bellied Crake	斑脇田雞	<i>Porzana paykullii</i>	I
White-browed Crake	白眉田雞	<i>Porzana cinerea</i>	I
Watercock	董雞	<i>Gallixrex cinerea</i>	I
Common Moorhen	黑水雞	<i>Gallinula chloropus</i>	I
Eurasian Coot	骨頂雞	<i>Fulica atra</i>	I
Siberian Crane	白鶴	<i>Grus leucogeranus</i>	I
Common Crane	灰鶴	<i>Grus grus</i>	I
Yellow-legged Buttonquail	黃腳三趾鶉	<i>Turnix tanki</i>	I
Barred Buttonquail	棕三趾鶉	<i>Turnix suscitator</i>	I
Great Stone-Curlew	大石鶉	<i>Esacus recurvirostris</i>	I
Eurasian Oystercatcher	蠣鶉	<i>Haematopus ostralegus</i>	I
Black-winged Stilt	黑翅長腳鶉	<i>Himantopus himantopus</i>	I
Pied Avocet	反嘴鶉	<i>Recurvirostra avosetta</i>	I
Northern Lapwing	鳳頭麥雞	<i>Vanellus vanellus</i>	I
Grey-headed Lapwing	灰頭麥雞	<i>Vanellus cinereus</i>	I
Pacific Golden Plover	太平洋金斑鶉	<i>Pluvialis fulva</i>	I
Grey Plover	灰斑鶉	<i>Pluvialis squatarola</i>	I
Common Ringed Plover	劍鶉	<i>Charadrius hiaticula</i>	I
Long-billed Plover	長嘴鶉	<i>Charadrius placidus</i>	I
Little Ringed Plover	金眶鶉	<i>Charadrius dubius</i>	I
Kentish Plover	環頸鶉	<i>Charadrius alexandrinus</i>	I
Lesser Sand Plover	蒙古沙鶉	<i>Charadrius mongolus</i>	I
Greater Sand Plover	鐵嘴沙鶉	<i>Charadrius leschenaultii</i>	I
Oriental Plover	東方鶉	<i>Charadrius veredus</i>	I
Greater Painted-snipe	彩鶉	<i>Rostratula benghalensis</i>	I
Pheasant-tailed Jacana	水雉	<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Eurasian Woodcock	丘鵲	<i>Scolopax rusticola</i>	I
Pintail Snipe	針尾沙錐	<i>Gallinago stenura</i>	I
Swinhoe's Snipe	大沙錐	<i>Gallinago megala</i>	I
Common Snipe	扇尾沙錐	<i>Gallinago gallinago</i>	I
Long-billed Dowitcher	長嘴鵲	<i>Limnodromus scolopaceus</i>	I
Asian Dowitcher	半蹼鵲	<i>Limnodromus semipalmatus</i>	I
Black-tailed Godwit	黑尾塍鵲	<i>Limosa limosa</i>	I
Bar-tailed Godwit	斑尾塍鵲	<i>Limosa lapponica</i>	I
Little Curlew	小杓鵲	<i>Numenius minutus</i>	I
Whimbrel	中杓鵲	<i>Numenius phaeopus</i>	I
Eurasian Curlew	白腰杓鵲	<i>Numenius arquata</i>	I
Far Eastern Curlew	紅腰杓鵲	<i>Numenius madagascariensis</i>	I
Spotted Redshank	鶴鵲	<i>Tringa erythropus</i>	I
Common Redshank	紅腳鵲	<i>Tringa totanus</i>	I
Marsh Sandpiper	澤鵲	<i>Tringa stagnatilis</i>	I
Common Greenshank	青腳鵲	<i>Tringa nebularia</i>	I
Nordmann's Greenshank	小青腳鵲	<i>Tringa guttifer</i>	I
Lesser Yellowlegs	小黃腳鵲	<i>Tringa flavipes</i>	I
Green Sandpiper	白腰草鵲	<i>Tringa ochropus</i>	I
Wood Sandpiper	林鵲	<i>Tringa glareola</i>	I
Grey-tailed Tattler	灰尾漂鵲	<i>Tringa brevipes</i>	I
Terek Sandpiper	翹嘴鵲	<i>Xenus cinereus</i>	I
Common Sandpiper	磯鵲	<i>Actitis hypoleucos</i>	I
Ruddy Turnstone	翻石鵲	<i>Arenaria interpres</i>	I
Great Knot	大濱鵲	<i>Calidris tenuirostris</i>	I
Red Knot	紅腹濱鵲	<i>Calidris canutus</i>	I
Sanderling	三趾濱鵲	<i>Calidris alba</i>	I
Red-necked Stint	紅頸濱鵲	<i>Calidris ruficollis</i>	I
Little Stint	小濱鵲	<i>Calidris minuta</i>	I
Temminck's Stint	青腳濱鵲	<i>Calidris temminckii</i>	I
Long-toed Stint	長趾濱鵲	<i>Calidris subminuta</i>	I
Pectoral Sandpiper	斑胸濱鵲	<i>Calidris melanotos</i>	I
Sharp-tailed Sandpiper	尖尾濱鵲	<i>Calidris acuminata</i>	I
Curlew Sandpiper	彎嘴濱鵲	<i>Calidris ferruginea</i>	I
Dunlin	黑腹濱鵲	<i>Calidris alpina</i>	I
Spoon-billed Sandpiper	勺嘴鵲	<i>Eurynorhynchus pygmeus</i>	I
Broad-billed Sandpiper	闊嘴鵲	<i>Limicola falcinellus</i>	I
Ruff	流蘇鵲	<i>Philomachus pugnax</i>	I
Red-necked Phalarope	紅頸瓣蹼鵲	<i>Phalaropus lobatus</i>	I
Red Phalarope	灰瓣蹼鵲	<i>Phalaropus fulicarius</i>	I
Oriental Pratincole	普通燕鴒	<i>Glareola maldivarum</i>	I
Black-legged Kittiwake	三趾鴒	<i>Rissa tridactyla</i>	I
Slender-billed Gull	細嘴鴒	<i>Chroicocephalus genei</i>	I
Brown-headed Gull	棕頭鴒	<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	I
Black-headed Gull	紅嘴鴒	<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	I
Saunders's Gull	黑嘴鴒	<i>Chroicocephalus saundersi</i>	I
Little Gull	小鴒	<i>Hydrocoloeus minutus</i>	I
Relict Gull	遺鴒	<i>Ichthyaetus relictus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Pallas's Gull	漁鷗	<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	I
Black-tailed Gull	黑尾鷗	<i>Larus crassirostris</i>	I
Mew Gull	海鷗	<i>Larus canus</i>	I
Glaucous-winged Gull	灰翅鷗	<i>Larus glaucescens</i>	I
Glaucous Gull	北極鷗	<i>Larus hyperboreus</i>	I
Vega Gull	織女銀鷗	<i>Larus vegae</i>	I
Caspian Gull	蒙古銀鷗	<i>Larus cachinnans</i>	I
Slaty-backed Gull	灰背鷗	<i>Larus schistisagus</i>	I
Heuglin's Gull	烏灰銀鷗	<i>Larus fuscus</i>	I
Gull-billed Tern	鷗嘴噪鷗	<i>Gelochelidon nilotica</i>	I
Caspian Tern	紅嘴巨鷗	<i>Hydroprogne caspia</i>	I
Greater Crested Tern	大鳳頭燕鷗	<i>Thalasseus bergii</i>	I
Little Tern	白額燕鷗	<i>Sternula albifrons</i>	I
Aleutian Tern	白腰燕鷗	<i>Onychoprion aleuticus</i>	I
Bridled Tern	褐翅燕鷗	<i>Onychoprion anaethetus</i>	I
Sooty Tern	烏燕鷗	<i>Onychoprion fuscatus</i>	I
Roseate Tern	粉紅燕鷗	<i>Sterna dougallii</i>	I
Black-naped Tern	黑枕燕鷗	<i>Sterna sumatrana</i>	I
Common Tern	普通燕鷗	<i>Sterna hirundo</i>	I
Whiskered Tern	鬚浮鷗	<i>Chlidonias hybrida</i>	I
White-winged Tern	白翅浮鷗	<i>Chlidonias leucopterus</i>	I
Pomarine Skua	中賊鷗	<i>Stercorarius pomarinus</i>	I
Parasitic Jaeger	短尾賊鷗	<i>Stercorarius parasiticus</i>	I
Long-tailed Jaeger	長尾賊鷗	<i>Stercorarius longicaudus</i>	I
Ancient Murrelet	扁嘴海雀	<i>Synthliboramphus antiquus</i>	I
Japanese Murrelet	冠海雀	<i>Synthliboramphus wumizusume</i>	I
Domestic Pigeon	原鴿	<i>Columba livia</i>	IIB
Oriental Turtle Dove	山斑鳩	<i>Streptopelia orientalis</i>	I
Eurasian Collared Dove	灰斑鳩	<i>Streptopelia decaocto</i>	IIB
Red Turtle Dove	火斑鳩	<i>Streptopelia tranquebarica</i>	I
Spotted Dove	珠頸斑鳩	<i>Spilopelia chinensis</i>	I
Barred Cuckoo Dove	斑尾鴿鳩	<i>Macropygia unchall</i>	I
Common Emerald Dove	綠翅金鳩	<i>Chalcophaps indica</i>	I
Orange-breasted Green Pigeon	橙胸綠鳩	<i>Treron bicinctus</i>	I
Thick-billed Green Pigeon	厚嘴綠鳩	<i>Treron curvirostra</i>	I
White-bellied Green Pigeon	紅翅綠鳩	<i>Treron sieboldii</i>	I
Yellow-crested Cockatoo	小葵花鳳頭鸚鵡	<i>Cacatua sulphurea</i>	IIB
Rose-ringed Parakeet	紅領綠鸚鵡	<i>Psittacula krameri</i>	IIB
Greater Coucal	褐翅鴉鴉	<i>Centropus sinensis</i>	I
Lesser Coucal	小鴉鴉	<i>Centropus bengalensis</i>	I
Chestnut-winged Cuckoo	紅翅鳳頭鴉	<i>Clamator coromandus</i>	I
Asian Koel	噪鴉	<i>Eudynamis scolopaceus</i>	I
Plaintive Cuckoo	八聲杜鵑	<i>Cacomantis merulinus</i>	I
Fork-tailed Drongo Cuckoo	烏鴉	<i>Surniculus dicruroides</i>	I
Large Hawk Cuckoo	大鷹鴉	<i>Hierococcyx sparveriioides</i>	I
Northern Hawk Cuckoo	北鷹鴉	<i>Hierococcyx hyperythrus</i>	I
Hodgson's Hawk Cuckoo	霍氏鷹鴉	<i>Hierococcyx nasicolor</i>	I
Lesser Cuckoo	小杜鵑	<i>Cuculus poliocephalus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Indian Cuckoo	四聲杜鵑	<i>Cuculus micropterus</i>	I
Oriental Cuckoo	東方中杜鵑	<i>Cuculus optatus</i>	I
Common Cuckoo	大杜鵑	<i>Cuculus canorus</i>	I
Eastern Grass Owl	草鴞	<i>Tyto longimembris</i>	I
Collared Scops Owl	領角鴞	<i>Otus lettia</i>	I
Oriental Scops Owl	紅角鴞	<i>Otus sunia</i>	I
Eurasian Eagle Owl	鵞鴞	<i>Bubo bubo</i>	I
Brown Fish Owl	褐漁鴞	<i>Ketupa zeylonensis</i>	I
Brown Wood Owl	褐林鴞	<i>Strix leptogrammica</i>	I
Asian Barred Owlet	斑頭鴞	<i>Glaucidium cuculoides</i>	I
Northern Boobook	鷹鴞	<i>Ninox japonica</i>	I
Short-eared Owl	短耳鴞	<i>Asio flammeus</i>	I
Grey Nightjar	普通夜鷹	<i>Caprimulgus jotaka</i>	I
Savanna Nightjar	林夜鷹	<i>Caprimulgus affinis</i>	I
Himalayan Swiftlet	短嘴金絲燕	<i>Aerodramus brevirostris</i>	I
White-throated Needletail	白喉針尾雨燕	<i>Hirundapus caudacutus</i>	I
Silver-backed Needletail	灰喉針尾雨燕	<i>Hirundapus cochinchinensis</i>	I
Brown-backed Needletail	褐背針尾雨燕	<i>Hirundapus giganteus</i>	I
Common Swift	普通雨燕	<i>Apus apus</i>	I
Pacific Swift	白腰雨燕	<i>Apus pacificus</i>	I
House Swift	小白腰雨燕	<i>Apus nipalensis</i>	I
Eurasian Roller	藍胸佛法僧	<i>Coracias garrulus</i>	I
Oriental Dollarbird	三寶鳥	<i>Eurystomus orientalis</i>	I
Ruddy Kingfisher	赤翡翠	<i>Halcyon coromanda</i>	I
White-throated Kingfisher	白胸翡翠	<i>Halcyon smyrnensis</i>	I
Black-capped Kingfisher	藍翡翠	<i>Halcyon pileata</i>	I
Collared Kingfisher	白領翡翠	<i>Todiramphus chloris</i>	I
Common Kingfisher	普通翠鳥	<i>Alcedo atthis</i>	I
Crested Kingfisher	冠魚狗	<i>Megaceryle lugubris</i>	I
Pied Kingfisher	斑魚狗	<i>Ceryle rudis</i>	I
Blue-tailed Bee-eater	栗喉蜂虎	<i>Merops philippinus</i>	I
Blue-throated Bee-eater	藍喉蜂虎	<i>Merops viridis</i>	I
Eurasian Hoopoe	戴勝	<i>Upupa epops</i>	I
Great Barbet	大擬啄木鳥	<i>Megalaima virens</i>	I
Eurasian Wryneck	蟻鴛	<i>Jynx torquilla</i>	I
Speckled Piculet	斑姬啄木鳥	<i>Picumnus innominatus</i>	I
Rufous-bellied Woodpecker	棕腹啄木鳥	<i>Dendrocopos hyperythrus</i>	I
Grey-headed Woodpecker	灰頭綠啄木鳥	<i>Picus canus</i>	I
Bay Woodpecker	黃嘴栗啄木鳥	<i>Blythipicus pyrrhotis</i>	I
Rufous Woodpecker	栗啄木鳥	<i>Micropternus brachyurus</i>	I
Fairy Pitta	仙八色鸚	<i>Pitta nympha</i>	I
Blue-winged Pitta	藍翅八色鸚	<i>Pitta moluccensis</i>	I
Ashy Woodswallow	灰燕鴉	<i>Artamus fuscus</i>	I
Black-winged Cuckooshrike	暗灰鶇鴉	<i>Coracina melaschistos</i>	I
Swinhoe's Minivet	小灰山椒鳥	<i>Pericrocotus cantonensis</i>	I
Ashy Minivet	灰山椒鳥	<i>Pericrocotus divaricatus</i>	I
Grey-chinned Minivet	灰喉山椒鳥	<i>Pericrocotus solaris</i>	I
Scarlet Minivet	赤紅山椒鳥	<i>Pericrocotus speciosus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Tiger Shrike	虎紋伯勞	<i>Lanius tigrinus</i>	I
Bull-headed Shrike	牛頭伯勞	<i>Lanius bucephalus</i>	I
Brown Shrike	紅尾伯勞	<i>Lanius cristatus</i>	I
Red-backed Shrike	紅背伯勞	<i>Lanius collurio</i>	I
Long-tailed Shrike	棕背伯勞	<i>Lanius schach</i>	I
White-bellied Erpornis	白腹鳳鶯	<i>Erpornis zantholeuca</i>	I
Black-naped Oriole	黑枕黃鶯	<i>Oriolus chinensis</i>	I
Black Drongo	黑卷尾	<i>Dicrurus macrocercus</i>	I
Ashy Drongo	灰卷尾	<i>Dicrurus leucophaeus</i>	I
Hair-crested Drongo	髮冠卷尾	<i>Dicrurus hottentottus</i>	I
Black-naped Monarch	黑枕王鶯	<i>Hypothymis azurea</i>	I
Asian Paradise-Flycatcher	綬帶	<i>Terpsiphone paradisi</i>	I
Japanese Paradise-Flycatcher	紫綬帶	<i>Terpsiphone atrocaudata</i>	I
Eurasian Jay	松鴉	<i>Garrulus glandarius</i>	I
Azure-winged Magpie	灰喜鵲	<i>Cyanopica cyanus</i>	IIB
Red-billed Blue Magpie	紅嘴藍鵲	<i>Urocissa erythroryncha</i>	I
Grey Treepie	灰樹鵲	<i>Dendrocitta formosae</i>	I
Eurasian Magpie	喜鵲	<i>Pica pica</i>	I
Daurian Jackdaw	達烏里寒鴉	<i>Coloeus dauuricus</i>	I
House Crow	家鴉	<i>Corvus splendens</i>	IIB
Carrion Crow	小嘴烏鴉	<i>Corvus corone</i>	I
Collared Crow	白頸鴉	<i>Corvus torquatus</i>	I
Large-billed Crow	大嘴烏鴉	<i>Corvus macrorhynchos</i>	I
Japanese Waxwing	小太平鳥	<i>Bombycilla japonica</i>	I
Grey-headed Canary-flycatcher	方尾鶯	<i>Culicicapa ceylonensis</i>	I
Varied Tit	雜色山雀	<i>Poecile varius</i>	I
Yellow-bellied Tit	黃腹山雀	<i>Periparus venustulus</i>	I
Cinereous Tit	蒼背山雀	<i>Parus cinereous</i>	I
Yellow-cheeked Tit	黃頰山雀	<i>Parus sibilans</i>	IIA
Chinese Penduline Tit	中華攀雀	<i>Remiz consobrinus</i>	I
Greater Short-toed Lark	大短趾百靈	<i>Calandrella brachydactyla</i>	I
Eurasian Skylark	雲雀	<i>Alauda arvensis</i>	I
Oriental Skylark	小雲雀	<i>Alauda gulgula</i>	I
Red-whiskered Bulbul	紅耳鶇	<i>Pycnonotus jocosus</i>	I
Chinese Bulbul	白頭鶇	<i>Pycnonotus sinensis</i>	I
Sooty-headed Bulbul	白喉紅臀鶇	<i>Pycnonotus aurigaster</i>	I
Mountain Bulbul	綠翅短腳鶇	<i>Ixos mcclellandii</i>	I
Chestnut Bulbul	栗背短腳鶇	<i>Hemixos castanonotus</i>	I
Black Bulbul	黑短腳鶇	<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	I
Grey-throated Martin	灰喉沙燕	<i>Riparia chinensis</i>	I
Pale Martin	淡色沙燕	<i>Riparia diluta</i>	I
Barn Swallow	家燕	<i>Hirundo rustica</i>	I
Common House Martin	白腹毛腳燕	<i>Delichon urbicum</i>	I
Asian House Martin	煙腹毛腳燕	<i>Delichon dasypus</i>	I
Red-rumped Swallow	金腰燕	<i>Cecropis daurica</i>	I
Pygmy Wren-babbler	小鷓鴣	<i>Pnoepyga pusilla</i>	I
Rufous-faced Warbler	棕臉鶯鶯	<i>Abroscopus albogularis</i>	I
Mountain Tailorbird	金頭縫葉鶯	<i>Phyllergates cuculatus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Japanese Bush Warbler	日本樹鶯	<i>Horornis diphone</i>	I
Manchurian Bush Warbler	遠東樹鶯	<i>Horornis borealis</i>	I
Brown-flanked Bush Warbler	強腳樹鶯	<i>Horornis fortipes</i>	I
Asian Stubtail	鱗頭樹鶯	<i>Urosphena squameiceps</i>	I
Pale-footed Bush Warbler	淡腳樹鶯	<i>Urosphena pallidipes</i>	I
Black-throated Tit	紅頭長尾山雀	<i>Aegithalos concinnus</i>	IIA
Willow Warbler	歐柳鶯	<i>Phylloscopus trochilus</i>	I
Common Chiffchaff	噉喳柳鶯	<i>Phylloscopus collybita</i>	I
Dusky Warbler	褐柳鶯	<i>Phylloscopus fuscatus</i>	I
Yellow-streaked Warbler	棕眉柳鶯	<i>Phylloscopus armandii</i>	I
Radde's Warbler	巨嘴柳鶯	<i>Phylloscopus schwarzi</i>	I
Chinese Leaf Warbler	雲南柳鶯	<i>Phylloscopus yunnanensis</i>	I
Pallas's Leaf Warbler	黃腰柳鶯	<i>Phylloscopus proregulus</i>	I
Yellow-browed Warbler	黃眉柳鶯	<i>Phylloscopus inornatus</i>	I
Hume's Leaf Warbler	淡眉柳鶯	<i>Phylloscopus humei</i>	I
Arctic Warbler	極北柳鶯	<i>Phylloscopus borealis</i>	I
Japanese Leaf Warbler	日本柳鶯	<i>Phylloscopus xanthodryas</i>	I
Two-barred Warbler	雙斑柳鶯	<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	I
Pale-legged Leaf Warbler	淡腳柳鶯	<i>Phylloscopus tenellipes</i>	I
Sakhalin Leaf Warbler	庫頁島柳鶯	<i>Phylloscopus borealoides</i>	I
Eastern Crowned Warbler	冕柳鶯	<i>Phylloscopus coronatus</i>	I
Goodson's Leaf Warbler	古氏[冠紋]柳鶯	<i>Phylloscopus goodsoni</i>	I
Sulphur-breasted Warbler	黑眉柳鶯	<i>Phylloscopus ricketti</i>	I
White-spectacled Warbler	白眶鶇鶯	<i>Seicercus affinis</i>	I
Grey-crowned Warbler	灰冠鶇鶯	<i>Seicercus tephrocephalus</i>	I
Bianchi's Warbler	比氏鶇鶯	<i>Seicercus valentini</i>	I
Alstrom's Warbler	純色尾鶇鶯	<i>Seicercus soror</i>	I
Chestnut-crowned Warbler	栗頭鶇鶯	<i>Seicercus castaniceps</i>	I
Oriental Reed Warbler	東方大葦鶯	<i>Acrocephalus orientalis</i>	I
Black-browed Reed Warbler	黑眉葦鶯	<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	I
Blunt-winged Warbler	鈍翅葦鶯	<i>Acrocephalus concinens</i>	I
Manchurian Reed Warbler	遠東葦鶯	<i>Acrocephalus tangorum</i>	I
Paddyfield Warbler	稻田葦鶯	<i>Acrocephalus agricola</i>	I
Blyth's Reed Warbler	布氏葦鶯	<i>Acrocephalus dumetorum</i>	I
Thick-billed Warbler	厚嘴葦鶯	<i>Iduna aedon</i>	I
Sykes's Warbler	賽氏鶇鶯	<i>Iduna rama</i>	I
Russet Bush Warbler	高山短翅鶯	<i>Locustella mandelli</i>	I
Baikal Bush Warbler	北短翅鶯	<i>Locustella davidi</i>	I
Brown Bush Warbler	棕褐短翅鶯	<i>Locustella luteoventris</i>	I
Lanceolated Warbler	矛斑蝗鶯	<i>Locustella lanceolata</i>	I
Middendorff's Grasshopper Warbler	北蝗鶯	<i>Locustella ochotensis</i>	I
Styan's Grasshopper Warbler	史氏蝗鶯	<i>Locustella pleskei</i>	I
Pallas's Grasshopper Warbler	小蝗鶯	<i>Locustella certhiola</i>	I
Japanese Swamp Warbler	斑背大尾鶯	<i>Locustella pryeri</i>	I
Zitting Cisticola	棕扇尾鶯	<i>Cisticola juncidis</i>	I
Golden-headed Cisticola	金頭扇尾鶯	<i>Cisticola exilis</i>	I
Yellow-bellied Prinia	黃腹鶇鶯	<i>Prinia flaviventris</i>	I
Plain Prinia	純色鶇鶯	<i>Prinia inornata</i>	I



The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Common Tailorbird	長尾縫葉鶯	<i>Orthotomus sutorius</i>	I
Streak-breasted Scimitar Babbler	棕頸鉤嘴鶇	<i>Pomatorhinus ruficollis</i>	IIA
Rufous-capped Babbler	紅頭穗鶇	<i>Stachyridopsis ruficeps</i>	IIA
Huet's Fulvetta	黑眉雀鶇	<i>Alcippe hueti</i>	IIA
Chinese Grassbird	大草鶯	<i>Graminicola striatus</i>	I
Chinese Babax	矛紋草鶇	<i>Babax lanceolatus</i>	IIC
Chinese Hwamei	畫眉	<i>Garrulax canorus</i>	I
Masked Laughingthrush	黑臉噪鶇	<i>Garrulax perspicillatus</i>	I
Greater Necklaced Laughingthrush	黑領噪鶇	<i>Garrulax pectoralis</i>	IIA
Black-throated Laughingthrush	黑喉噪鶇	<i>Garrulax chinensis</i>	IIA
White-browed Laughingthrush	白頰噪鶇	<i>Garrulax sannio</i>	IIA
Blue-winged Minla	藍翅希鶇	<i>Minla cyanouroptera</i>	IIB
Silver-eared Mesia	銀耳相思鳥	<i>Leiothrix argentauris</i>	IIB
Red-billed Leiothrix	紅嘴相思鳥	<i>Leiothrix lutea</i>	IIA
Lesser Whitethroat	白喉林鶯	<i>Sylvia curruca</i>	I
Vinous-throated Parrotbill	棕頭鴉雀	<i>Sinosuthora webbiana</i>	IIA
Chestnut-collared Yuhina	栗耳鳳鶇	<i>Yuhina castaniceps</i>	I
Chestnut-flanked White-eye	紅脇繡眼鳥	<i>Zosterops erythropleurus</i>	I
Japanese White-eye	暗綠繡眼鳥	<i>Zosterops japonicus</i>	I
Velvet-fronted Nuthatch	絨額鶇	<i>Sitta frontalis</i>	IIB
Crested Myna	八哥	<i>Acridotheres cristatellus</i>	I
Common Myna	家八哥	<i>Acridotheres tristis</i>	IIB
Red-billed Starling	絲光椋鳥	<i>Spodiopsar sericeus</i>	I
White-cheeked Starling	灰椋鳥	<i>Spodiopsar cineraceus</i>	I
Black-collared Starling	黑領椋鳥	<i>Gracupica nigricollis</i>	I
Daurian Starling	北椋鳥	<i>Agropsar sturninus</i>	I
Chestnut-cheeked Starling	栗頰椋鳥	<i>Agropsar philippensis</i>	I
White-shouldered Starling	灰背椋鳥	<i>Sturnia sinensis</i>	I
Chestnut-tailed Starling	灰頭椋鳥	<i>Sturnia malabarica</i>	I
Rosy Starling	粉紅椋鳥	<i>Pastor roseus</i>	I
Common Starling	紫翅椋鳥	<i>Sturnus vulgaris</i>	I
Blue Whistling Thrush	紫嘯鶇	<i>Myophonus caeruleus</i>	I
Orange-headed Thrush	橙頭地鶇	<i>Geokichla citrina</i>	I
Siberian Thrush	白眉地鶇	<i>Geokichla sibirica</i>	I
White's Thrush	懷氏地鶇	<i>Zoothera aurea</i>	I
Grey-backed Thrush	灰背鶇	<i>Turdus hortulorum</i>	I
Japanese Thrush	烏灰鶇	<i>Turdus cardis</i>	I
Common Blackbird	烏鶇	<i>Turdus merula</i>	I
Eyebrowed Thrush	白眉鶇	<i>Turdus obscurus</i>	I
Pale Thrush	白腹鶇	<i>Turdus pallidus</i>	I
Brown-headed Thrush	赤胸鶇	<i>Turdus chrysolaus</i>	I
Red-throated Thrush	赤頸鶇	<i>Turdus ruficollis</i>	I
Naumann's Thrush	紅尾鶇	<i>Turdus naumanni</i>	I
Dusky Thrush	斑鶇	<i>Turdus eunomus</i>	I
Chinese Thrush	寶興歌鶇	<i>Turdus mupinensis</i>	I
Lesser Shortwing	白喉短翅鶇	<i>Brachypteryx leucophris</i>	I
Japanese Robin	日本歌鶇	<i>Erithacus akahige</i>	I
Bluethroat	藍喉歌鶇	<i>Luscinia svecica</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Siberian Rubythroat	紅喉歌鶇	<i>Luscinia calliope</i>	I
Siberian Blue Robin	藍歌鶇	<i>Luscinia cyane</i>	I
Rufous-tailed Robin	紅尾歌鶇	<i>Luscinia sibilans</i>	I
Red-flanked Bluetail	紅脇藍尾鶇	<i>Tarsiger cyanurus</i>	I
Oriental Magpie Robin	鶇鶇	<i>Copsychus saularis</i>	I
Black Redstart	赭紅尾鶇	<i>Phoenicurus ochruros</i>	I
Hodgson's Redstart	黑喉紅尾鶇	<i>Phoenicurus hodgsoni</i>	I
Daurian Redstart	北紅尾鶇	<i>Phoenicurus aureus</i>	I
Plumbeous Water Redstart	紅尾水鶇	<i>Rhyacornis fuliginosa</i>	I
Slaty-backed Forktail	灰背燕尾	<i>Enicurus schistaceus</i>	I
Stejneger's Stonechat	黑喉石(即鳥)	<i>Saxicola stejnegeri</i>	I
Grey Bush Chat	灰林(即鳥)	<i>Saxicola ferreus</i>	I
Pied Wheatear	白頂(即鳥)	<i>Oenanthe pleschanka</i>	I
Blue Rock Thrush	藍磯鶇	<i>Monticola solitarius</i>	I
Chestnut-bellied Rock Thrush	栗腹磯鶇	<i>Monticola rufiventris</i>	I
White-throated Rock Thrush	白喉磯鶇	<i>Monticola gularis</i>	I
Brown-chested Jungle Flycatcher	白喉林鶇	<i>Rhinomyias brunneatus</i>	I
Grey-streaked Flycatcher	灰紋鶇	<i>Muscicapa griseisticta</i>	I
Dark-sided Flycatcher	烏鶇	<i>Muscicapa sibirica</i>	I
Asian Brown Flycatcher	北灰鶇	<i>Muscicapa latirostris</i>	I
Brown-breasted Flycatcher	褐胸鶇	<i>Muscicapa muttui</i>	I
Ferruginous Flycatcher	棕尾褐鶇	<i>Muscicapa ferruginea</i>	I
Yellow-rumped Flycatcher	白眉姬鶇	<i>Ficedula zanthopygia</i>	I
Narcissus Flycatcher	黃眉姬鶇	<i>Ficedula narcissina</i>	I
Green-backed Flycatcher	綠背姬鶇	<i>Ficedula elisae</i>	I
Mugimaki Flycatcher	鶇姬鶇	<i>Ficedula mugimaki</i>	I
Slaty-backed Flycatcher	銹胸藍姬鶇	<i>Ficedula hodgsonii</i>	I
Rufous-gorgeted Flycatcher	橙胸姬鶇	<i>Ficedula strophiatea</i>	I
Red-breasted Flycatcher	紅胸姬鶇	<i>Ficedula parva</i>	I
Red-throated Flycatcher	紅喉姬鶇	<i>Ficedula albicilla</i>	I
Blue-and-white Flycatcher	白腹姬鶇	<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	I
Verditer Flycatcher	銅藍鶇	<i>Eumyias thalassinus</i>	I
Hainan Blue Flycatcher	海南藍仙鶇	<i>Cyornis hainanus</i>	I
Chinese Blue Flycatcher	中華仙鶇	<i>Cyornis glaucicomans</i>	I
Fujian Niltava	棕腹大仙鶇	<i>Niltava davidi</i>	I
Small Niltava	小仙鶇	<i>Niltava macgrigoriae</i>	I
Orange-bellied Leafbird	橙腹葉鶇	<i>Chloropsis hardwickii</i>	I
Plain Flowerpecker	純色啄花鳥	<i>Dicaeum minullum</i>	I
Fire-breasted Flowerpecker	紅胸啄花鳥	<i>Dicaeum ignipectus</i>	I
Scarlet-backed Flowerpecker	朱背啄花鳥	<i>Dicaeum cruentatum</i>	I
Mrs. Gould's Sunbird	藍喉太陽鳥	<i>Aethopyga gouldiae</i>	I
Fork-tailed Sunbird	叉尾太陽鳥	<i>Aethopyga christinae</i>	I
Eurasian Tree Sparrow	樹麻雀	<i>Passer montanus</i>	I
Baya Weaver	黃胸織雀	<i>Ploceus philippinus</i>	IIC
White-rumped Munia	白腰文鳥	<i>Lonchura striata</i>	I
Scaly-breasted Munia	斑文鳥	<i>Lonchura punctulata</i>	I
Chestnut Munia	栗腹文鳥	<i>Lonchura atricapilla</i>	IIC
Forest Wagtail	山鶇鶇	<i>Dendronanthus indicus</i>	I

The Hong Kong Bird Watching Society  
List of Hong Kong Birds - Category I and II

English Name (Records in yellow require a URF)	中文名稱 (黃色顯示的品種需提交 罕有雀鳥紀錄表格)	Scientific Name 學名	Category 類別
Eastern Yellow Wagtail	東黃鶺鴒	<i>Motacilla tschutschensis</i>	I
Citrine Wagtail	黃頭鶺鴒	<i>Motacilla citreola</i>	I
Grey Wagtail	灰鶺鴒	<i>Motacilla cinerea</i>	I
White Wagtail	白鶺鴒	<i>Motacilla alba</i>	I
Richard's Pipit	理氏鶺鴒	<i>Anthus richardi</i>	I
Blyth's Pipit	布氏鶺鴒	<i>Anthus godlewskii</i>	I
Olive-backed Pipit	樹鶺鴒	<i>Anthus hodgsoni</i>	I
Pechora Pipit	北鶺鴒	<i>Anthus gustavi</i>	I
Rosy Pipit	粉紅胸鶺鴒	<i>Anthus roseatus</i>	I
Red-throated Pipit	紅喉鶺鴒	<i>Anthus cervinus</i>	I
Buff-bellied Pipit	黃腹鶺鴒	<i>Anthus rubescens</i>	I
Water Pipit	水鶺鴒	<i>Anthus spinoletta</i>	I
Upland Pipit	山鶺鴒	<i>Anthus sylvanus</i>	I
Brambling	燕雀	<i>Fringilla montifringilla</i>	I
Common Rosefinch	普通朱雀	<i>Carpodacus erythrinus</i>	I
Hawfinch	錫嘴雀	<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	I
Chinese Grosbeak	黑尾蠟嘴雀	<i>Eophona migratoria</i>	I
Japanese Grosbeak	黑頭蠟嘴雀	<i>Eophona personata</i>	I
Grey-capped Greenfinch	金翅雀	<i>Chloris sinica</i>	I
Eurasian Siskin	黃雀	<i>Spinus spinus</i>	I
Crested Bunting	鳳頭鷓鴣	<i>Emberiza lathamii</i>	I
Slaty Bunting	藍鷓鴣	<i>Emberiza siemsseni</i>	I
Ortolan Bunting	圃鷓鴣	<i>Emberiza hortulana</i>	I
Tristram's Bunting	白眉鷓鴣	<i>Emberiza tristrami</i>	I
Chestnut-eared Bunting	栗耳鷓鴣	<i>Emberiza fucata</i>	I
Little Bunting	小鷓鴣	<i>Emberiza pusilla</i>	I
Yellow-browed Bunting	黃眉鷓鴣	<i>Emberiza chrysophrys</i>	I
Rustic Bunting	田鷓鴣	<i>Emberiza rustica</i>	I
Yellow-throated Bunting	黃喉鷓鴣	<i>Emberiza elegans</i>	I
Yellow-breasted Bunting	黃胸鷓鴣	<i>Emberiza aureola</i>	I
Chestnut Bunting	栗鷓鴣	<i>Emberiza rutila</i>	I
Black-headed Bunting	黑頭鷓鴣	<i>Emberiza melanocephala</i>	I
Red-headed Bunting	褐頭鷓鴣	<i>Emberiza bruniceps</i>	I
Japanese Yellow Bunting	硫磺鷓鴣	<i>Emberiza sulphurata</i>	I
Black-faced Bunting	灰頭鷓鴣	<i>Emberiza spodocephala</i>	I
Pallas's Reed Bunting	葦鷓鴣	<i>Emberiza pallasii</i>	I
Japanese Reed Bunting	紅頸葦鷓鴣	<i>Emberiza yessoensis</i>	I
Common Reed Bunting	蘆鷓鴣	<i>Emberiza schoeniclus</i>	I